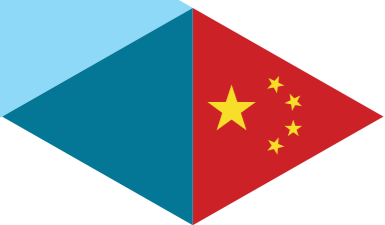




משרד הכלכלה והתעשייה  
מינהל סחר חוץ

# מבוא כללי לתקנות ונהלי יבוא של מוצרי מזון לסין





מבוא כללי לתקנות ונהלי ייבוא של מוצרי מזון לסין



## במסמך זה תיאור כללי של נהלי הייבוא ודרישות התקינה של מוצרי המזון בסין

המידע המופיע במסמך הינו על בסיס החוקים והתקנות הקיימים וכן על בסיס היועצות עם מספר סוכנויות לייבוא ותקינה המעורבות באכיפת הציות לרשויות אסדרת המזון השונות.

## תוכן עניינים

4	מסגרת אסדרת המזון בסין
6	קטגוריות מזון
7	נוהל התאמת תקינה למזון מייבוא
10	עלויות ולוחות זמנים





# מסגרת אסדרת המזון בסין

## NHC .1

NHC-National Health Commission of the People's Republic of China – הועדה הלאומית לענייני בריאות של הרפובליקה העממית של סין – מקבילה למשרד הבריאות). ה-NHC אחראי על ניסוח תקני בטיחות המזון, על פיתוח מנגנוני פיקוח והערכה בתחום בטיחות המזון ועל בדיקת תיקי מסמכים של חומרי מזון גולמיים חדשים ושל תוספי מזון חדשים.

## SAMR .2

SAMR-State Administration for Market Regulation המינהל המדיני לרגולציות שוק. ה-SAMR אחראי על פיקוח היצור והמכירה של כל המוצרים התעשייתיים המקומיים, הכוללים מזון ותוספי מזון הקיימים בשוק. ה-SAMR הינה הרשות המוסמכת שמולה יש לרשום מזון מיוחד כגון מזון בריאות, תרכובות מזון לתינוקות (תמ"ל) וכן מזון המיועד לשימושים רפואיים ספציפיים. ה- CNCA (Certification and Accreditation Administration of the People's Republic of China – מינהל האישורים וההסמכות של הרפובליקה העממית של סין) הוא רשות הכפופה ל- SAMR והאחראית לרישום של יצרנים זרים המייצאים מוצרים לסין.

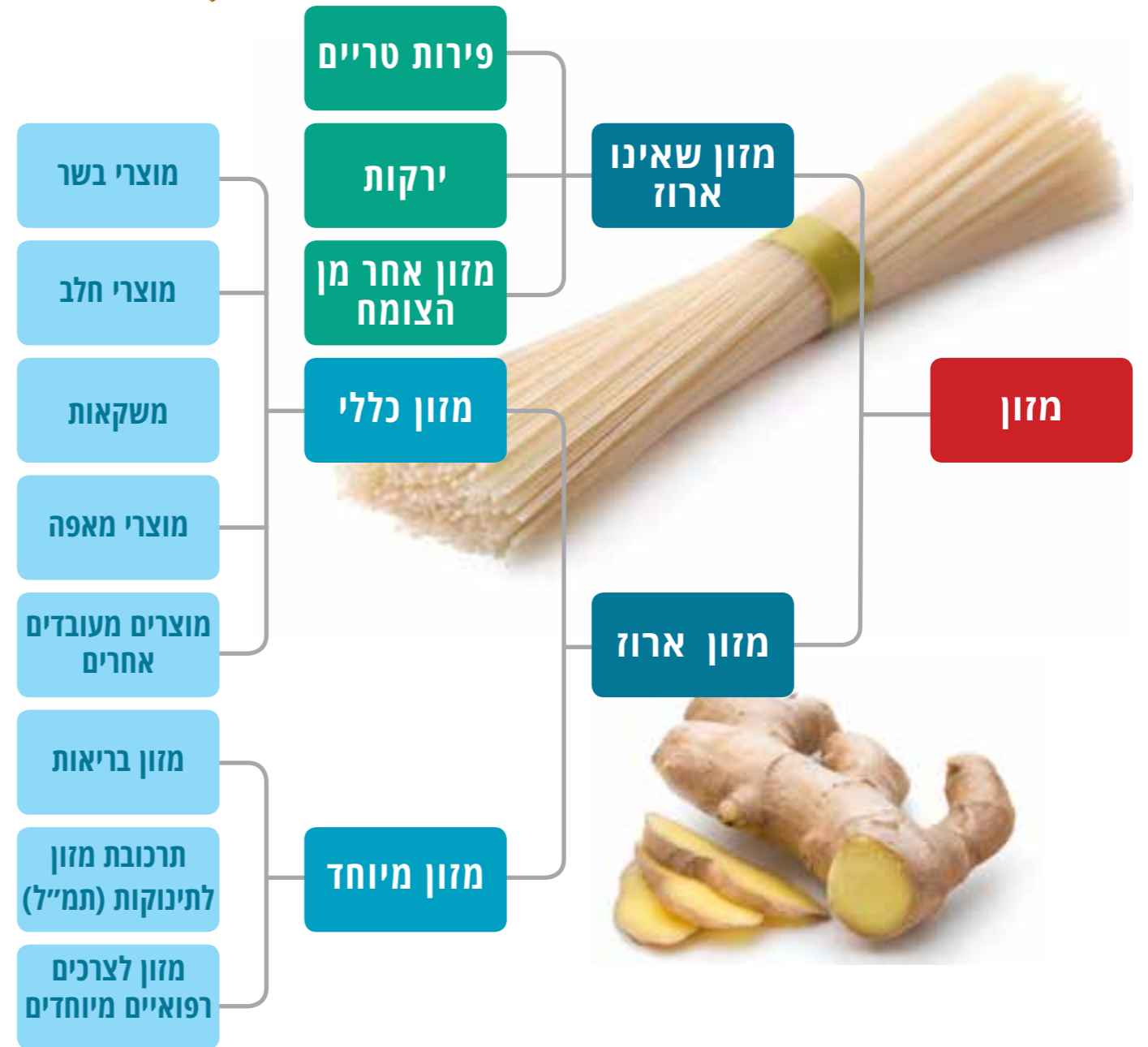
## GAC .3

GAC-General Administration of Customs, People's Republic of China – המינהל הכללי לענייני מכס של הרפובליקה העממית של סין). ה-GAC מפקח על כניסתם של מוצרי מזון ותוספי מזון מיובאים. רשות ה-CIQ (China Inspection and Quarantine) – רשות הפיקוח וההסגר הסינית) המקומית מפקחת על כניסתו של מזון המיובא דרך נמלים מקומיים והיא כפופה ל-GAC.



# נוהל התאמת תקינה למזון מיובא

# קטגוריות מזון



\* הגדרה – מזון ארוז  
מזון שנארח מראש או שיוצר כך שיכיל כמות מדודה של מוצר באריזה, ההכולל תוויות המציינות איכות ונפח בטווח נתון.

\* חוק בטיחות המזון  
למידע נוסף על חוק המזון הבסיסי ביותר בסין – חוק בטיחות המזון, <https://tinyurl.com/y8uz42mf>.

דו"ח בעברית על הנושא באתר מינהל סחר חוץ.

## 1. אישור מראש

### א. ברמת המדינה

עפ"י חוק בטיחות המזון הסיני, ישנם מוצרי מזון מסויימים שייבואם לסין יאושר רק לאחר בדיקת מערכת התקינה של מדינות מוצאם. מוצרים אלו כוללים מוצרים מן החי כגון: מוצרי בשר, מזון שמקורו מן הים, מוצרי חלב, ריר סיסים (cubillose) ושרולים אכילים (casings) ומוצרי דבורים.

לרשימת המדינות המאושרות:

<http://pub.fsciq.cn/approval/SitePages/Home.aspx>

### ב. ברמת היצרן

יצרנים של מוצרי חלב ובשר, וכן יצרנים של מזון שמקורו מן הים ושל ריר סיסים נדרשים להירשם ב-CNCA ולקבל את אישורו. הרישום ב-CNCA נעשה בתקשורת בין גופי התקינה במדינת המוצא של המוצרים לבין גופי התקינה של ממשלת סין. כמו כן, בבואו להירשם, על היצרן ליצור קשר עם הרשויות המוסמכות במדינתו<sup>2</sup> ולא עם ממשלת סין ולהגיש להן את תיק הרישום. הרשויות במדינת המוצא ישנו את התיק ל-CNCA וכן יצרו קשר ישיר עם ה-CNCA בסין.

### ג. ברמת המוצר

#### • רישום מוצרי מזון מיוחדים

מוצרי מזון מיוחדים – כולל תרכובת מזון לתינוקות (תמ"ל), מזון בריאות וכן מזון לצרכים רפואיים מיוחדים (Food for Special Medical Purposes-FSMP) נדרשים להירשם ב-SAMR טרם ייבואם לסין. בכדי לרשום מוצר ב-SAMR יש להכין תיקי רישום בסניף בהתאם לתקנות הרישום הרלוונטיות ולהגיש את התיקים המוכנים ל-SAMR לאישור טכני ומנהלי.

#### • רישום חומר גלם למזון/תוסף מזון

על מרכיבים חדשים נעדרי הכרה חוקית בסין המיועדים לשילוב במזון להיות רשומים ב-NHC. לקריאה נוספת על תקנות הרישום, לחצו כאן או כאן. לצרכי הרישום הנ"ל יש להגיש ל-NHC מגוון רחב של חומרים כדוגמת דו"ח מו"פ, נתוני בטיחות מזון ונתונים נוספים ואלו ייבדקו ע"י ה-NHC מבחינה טכנית ומנהלתית. מוצרי מזון, מלבד מזון בריאות, המכילים רכיבים חדשים שלא אושרו ע"י ה-NHC אסורים בייבוא לסין. במזון בריאות ניתן לעשות שימוש ברכיב חדש יחיד שלגביו יש להגיש מידע הנוגע להיבטי בטיחות המזון שלו.

## 2. פתיחת תיק יצואן/ייבואן

על כל יבואן ויצואן<sup>3</sup> של מוצרי מזון לפתוח תיק ב-GAC ע"י מילוי הפרטים הנדרשים במערכת תיקי היצואנים והיבואנים טרם הייבוא.

למידע נוסף על התקנות הרלוונטיות ועל מערכת תיקי היצואנים והיבואנים לחצו כאן או כאן.

1. ריר סיסים – ריר של ציפור בשם "סיס קיני המאכל", הנועד להדבקה של מרכיבי קיני המצויים בקורות מערות. הקינים המכילים אותו נאכלים בעיקר בסין ובתאילנד.  
2. בישראל מדובר במשרד החקלאות, המחלקה אליה יש לפנות תלזיה בסוג המזון שבכוונת היצואן לייצא. לזוגמא לייצוא אבוקדו יש לפנות בבקשה למחלקת הגנת הצומח.  
3. בדרך כלל תיק זה באחריות היבואן. עם זאת, חברה ישראלית שחצה לפתוח את התיק בעצמה יכולה לפנות לנספחות הכלכלית בבייג'ינג [beijing@israeltrade.gov.il](mailto:beijing@israeltrade.gov.il) לקבלת פרטי קשר של יעצים וסוכני רישום בתחום, ולסיוע כזה או אחר בתהליך.



## נוהל התאמת תקינה למזון מיובא

### ייבוא מזון

**א.** על כל מוצרי המזון המיובאים לעבור בדיקה של ה-CIQ טרם מכירתם בשוק הסיני. אישור מראש נדרש עבור מזון מיוחד ועבור יצרנים של קטגוריות מזון מסוימות טרם הייבוא.

### ב. אישור הסגר

על היבואן/יצואן לפנות ל-CIQ המקומי ולקבל תעודת הסגר בע"ח וצמחים טרם הייבוא בכל הקשור לייבוא של מוצרי מזון מן החי והצומח כולל מוצרים אכילים מן החי, וכן בשר ומוצרים, כולל איברים מן החי, מוצרים שמקורם מן הים, ביצים ומוצרים המכילים ביצים, מוצרי חלב (מלבד אבקת חלב) וכן פירות וירקות. **שלבי הייבוא**

- < הכנת המלאי < הכנת מסמכים < העברת הטובין לנמל
- < החלפת מסמכים < הגשת בקשה לבדיקה והסגר
- < הכנת תויות<sup>4</sup> < העברה במכס < תשלום מיסים
- < שחרור הטובין

<sup>4</sup>לפרטים ראו סעיף הבא.

בכדי ללמוד עוד על הדרישות הקשורות להגשת בקשה לקבלת תעודת הסגר, לחצו [כאן](#). לחצו [כאן](#) בכדי לראות את הדרישות הקשורות להגשת בקשה לקבלת תעודת הסגר מן ה-CIQ של שנחאי (בבחינת דוגמא לעיונכם).

### ג. הכנת תיק תויות

במידה ומדובר במוצרי מזון המיובאים לסין בפעם הראשונה על היבואן להגיש את תויות מוצר המזון הארוז לבדיקת ה-CIQ המקומי עם הגעת הטובין לנמל. לצד המסמכים הכלליים הקשורים לבדיקת מוצרי מזון הנמנים בסעיף 5, יידרשו מסמכים נוספים לצורך הכנת תיק תויות הכוללים את התויות המקוריות של המוצר הארוז, תרגומה של תויות זו לסינית, תעודת אנליזה (Certificate of Analysis - COA) של המוצר וכן כל מסמך אחר שה-CIQ יבקש שיועבר לידיו. כמו כן יש לוודא ראשית כל כי רכיבי המוצר מתאימים לדרישות התקינה הסיניות וכי ניתן לסווגם בקטגוריית מזון מוגדרת בסין. בנוסף יש לדאוג להפקת תויות סינית העומדת בדרישות תקן GB7718-התקן הסיני הלאומי לתויות למזון ארוז. למידע נוסף על תקן GB7718 לחצו [כאן](#). ה-CIQ יבדוק את מידת ההתאמה של המסמכים המוגשים לדרישות התקינה הסיניות וידאג לתיאום בדיקה של המוצרים עצמם במידה ויימצא כי המסמכים שהוגשו מתאימים לדרישות התקינה הסיניות. ייתכן שה-CIQ יבקש מסמכים ראייתיים נוספים במידה ויתעוררו אצלו שאלות נוספות הקשורות לתויות. ניתן להדביק את התויות הסינית על המוצר לפני או אחרי הגעת המוצרים לנמל.

## מבוא כללי לתקנות ונהלי ייבוא של מוצרי מזון לסין

כאשר מדובר בייבוא של מוצר בפעם הראשונה, אנו ממליצים על הדבקת התויות לאחר סיום הבדיקה של ה-CIQ בכדי לצמצם סיכונים.

### ד. מסמכים הנדרשים בדוך כלל לבדיקת מוצרי מזון

- המסמכים הנדרשים לבדיקת מוצרי מזון כוללים:
- (א) מספרי תיקי ה-GAC של היצואן ושל היבואן
  - (ב) חווה עסקי, מפרט (packing list), שטר מטען, חשבונית מס וכד'
  - (ג) אישור על מקור המוצרים, דו"חות בדיקות היגינה של המוצרים (מקור בלבד - לא העתקים)
  - (ד) רישיון העסק של היבואן הסיני
  - (ה) במקרה והיצרן מצהיר הצהרות בדבר זכייה בפרסים וכד' לגבי המוצר, יש להמציא מסמכים התומכים בהצהרות אלו. יצוין כי לתויות של מזון כללי אסור להכיל טענות פונקציונאליות.
  - (ו) מסמכים אחרים שהיבואן יתבקש להמציא ל-CIQ בהתאם לנסיבות

למידע נוסף על הדרישות הקשורות לבדיקת מוצרי מזון ארוזים בנמלים, לחצו [כאן וכאן](#).

**ה. הנפקת תעודה**  
ה-CIQ ינפיק תעודת אישור של מחלקת פיקוח והסגר למוצרים נכנסים אם ימצא שתוצאות הבדיקות תואמות את המידע המצוין בתויות המוצר ועומדות בדרישות התקנים הרלוונטיים.



# עלויות ולוחות זמנים

## הערות

1. העלויות הרשומות להלן כוללות רק את העלויות העיקריות של ייבוא מזון. העלויות הכוללות משתנות בשל דרישות שונות להתאמת תקינה החלות על קטגוריות שונות של מוצרי מזון.
2. עלויות הסוכן חלות רק כאשר היבואן/יצואן מפקיד את העבודה בידי הסוכן ועשויות להיות שונות עבור סוכנים שונים. ככלל מומלץ להיוועץ בבנספחות הכלכלית של ישראל בבייג'ינג או בסוכנויות ייעוץ מקומיות בדבר בדיקות התאמת תקינה, רישום מוצרים והעברת מוצרים במס. המלצה זו איננה חלה על רישום ב - CNCA שכן כאן מדובר בעיקר בהתקשרות בין ממשלות.
3. דמי הבדיקה הנגבים בידי מעבדות עבור רישום מוצרים עשויים להיות שונים עבור מוצרים שונים.

לוח זמנים	עלויות (בדולרים אמריקניים)		פריטים	
	בהתאם לנסיבות		רישום ב - CNCA	אישור מראש/רישום
2-3 שנים	עלות סוכן	עלות בדיקה	מזון בריאות	
	30,000 – 75,000	30,000 – 90,000		
1-2 שנים	50,000 – 150,000	בהתאם לנסיבות	מוצרי מזון לצרכים רפואיים מיוחדים	
1-0.5 שנים	50,000 – 120,000	בהתאם לנסיבות	תרכובת מזון לתינוקות (תמ"ל)	
2-3 שנים	40,000 – 70,000	40,000 – 100,000	חומר גלם חדש במזון/ סוג חדש של תוסף מזון	
	3 – 5 ימי עבודה	400 – 800 (עלות סוכן)		בדיקת התאמת תקינה של מוצר
	3 – 5 ימי עבודה	150 – 300 (עלות סוכן)		אגרת פתיחת תיק יצואן/ייבואן
	12 – 15 ימי עבודה	תלוי במוצר		דמי בדיקה הנגבים ע"י ה - CIQ
	15 – 30 ימי עבודה	תלוי בערך המוצרים (עלות סוכן)		אישור הסגר
	5 – 7 ימי עבודה	200 300 - (עלות סוכן)		אגרת פתיחת תיק תווית
	15 – 25 ימי עבודה	תלוי בכמות הטובין (עלות סוכן)		העברה במס





משרד הכלכלה והתעשייה  
מינהל סחר חוץ

ניתן לפנות לנספחות הכלכלית של ישראל בבייג'ינג  
במידה וישנן שאלות נוספות.

[Beijing@israeltrade.gov.il](mailto:Beijing@israeltrade.gov.il)

+86-10-8532-0664

